



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 05.02.2002
KOM(2002) 57 slutlig

Förslag till

rådets förordning

**om ändring av förordning (EG) nr 772/1999 beträffande införande av slutgiltiga
antidumpnings- och utjämningsstullar på import av odlad atlantlax med ursprung i
Norge**

((framlagt av kommissionen))

MOTIVERING

1. Genom rådets förordningar (EG) nr 1890/97 och (EG) nr 1891/97 infördes slutgiltiga antidumpnings- och utjämningsstullar på import av odlad atlantlax med ursprung i Norge. En översyn gjordes i ett senare skede av utformningen av dessa tullar, vilket ledde till att båda förordningarna ersattes med rådets förordning (EG) nr 772/1999.
2. Samtidigt som de slutgiltiga tullarna infördes godtogs också genom kommissionens beslut 97/634/EG individuella prisåtaganden från 190 norska exportörer. Genom dessa åtaganden samtyckte alla dessa företag till att iaktta vissa lägsta importpriser för sin försäljning till gemenskapen av odlad atlantlax med ursprung i Norge och att inom vissa tidsfrister förse kommissionen med periodiska rapporter om denna försäljning.
3. Det norska företaget Gje-Vi AS lämnade dock in en sådan försäljningsrapport för sent till kommissionen, vilket medförde att företaget ansågs ha brutit mot villkoren för sitt åtagande. Godtagandet av åtagandet återtogs genom kommissionens förordning (EG) nr 651/98 och i stället infördes slutgiltiga antidumpnings- och utjämningsstullar genom rådets förordning (EG) nr 772/98.
4. Gje-Vi AS lämnade därefter en godtagbar begäran om en partiell interimsoversyn enligt artikel 11.3 i antidumpningsgrundförordningen och artikel 19.1 i antisubventionsgrundförordningen, med motiveringen att en betydande förändring av omständigheterna hade ägt rum efter införandet av tullar på företagets export till gemenskapen.
5. Ett tillkännagivande om inledande av en partiell interimsoversyn offentliggjordes således i juli 2001. Översynen begränsades till att omfatta en bedömning av huruvida ett nytt åtagande från detta företag kunde godtas.
6. Resultatet av kommissionens undersökning är att det berörda företagets nya åtagande kan godtas.
7. Följaktligen är det nödvändigt att ändra bilagan till förordning (EG) nr 772/1999 med förteckningen över företag som är befriade från antidumpnings- och utjämningsstullar.
8. Förordningen innehåller också en rättelse av ett misstag som gjordes i den föregående förordningen beträffande ändring av åtgärderna mot odlad atlantlax med ursprung i Norge (förordning (EG) nr 1677/2001).
9. Samtidigt ändrar kommissionen bilagan till beslut 97/634/EG med förteckningen över företag vars åtaganden godtagits.

Förslag till

rådets förordning

om ändring av förordning (EG) nr 772/1999 beträffande införande av slutgiltiga antidumpnings- och utjämningsstullar på import av odlad atlantlax med ursprung i Norge

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen¹, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2238/2000², särskilt artikel 11.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen³, särskilt artikel 19.1 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

- (1) Slutgiltiga antidumpnings- och utjämningsstullar infördes genom rådets förordningar (EG) nr 1890/97⁴ och (EG) nr 1891/97⁵ på odlad atlantlax med ursprung i Norge. Senare gjordes emellertid en översyn av formen för de tullar som införts genom dessa förordningar, vilken ledde till att båda förordningarna ersattes med rådets förordning (EG) nr 772/1999⁶.
- (2) Samtidigt som slutgiltiga tullar infördes godtogs också individuella prisåtaganden från 190 norska exportörer genom kommissionens beslut 97/634/EG⁷. Genom dessa åtaganden samtyckte alla dessa företag till att iaktta vissa lägsta importpriser för sin försäljning till gemenskapen av odlad atlantlax med ursprung i Norge och att inom vissa tidsfrister förse kommissionen med periodiska rapporter om denna försäljning.

¹ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

² EGT L 257, 11.10.2000, s. 2.

³ EGT L 288, 21.10.1997, s. 1.

⁴ EGT L 267, 30.9.1997, s. 1.

⁵ EGT L 267, 30.9.1997, s. 19.

⁶ EGT L 101, 16.4.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1677/2001 (EGT L 227, 23.8.2001, s. 15).

⁷ EGT L 267, 30.9.1997, s. 81. Beslutet senast ändrat genom beslut 2001/644/EG (EGT L 227, 23.8.2001, s. 49).

- (3) Till kommissionen inkom dock en sådan försäljningsrapport från den norske exportören Gje-Vi AS alltför sent, vilket medförde att företaget ansågs ha brutit mot villkoren för sitt åtagande. Godtagandet av detta företags åtagande återtogs genom kommissionens förordning (EG) nr 651/98⁸ och i stället infördes slutgiltiga antidumpnings- och utjämningsstullar genom rådets förordning (EG) nr 772/98⁹.

B. BEGÄRAN OM ÖVERSYN

- (4) Gje-Vi AS (nedan kallad "den sökande") lämnade därefter en godtagbar begäran om en partiell interimsoversyn enligt artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96 och artikel 19.1 i förordning (EG) nr 2026/97.
- (5) Begäran innehöll tillräcklig bevisning för att en betydande förändring av omständigheterna hade ägt rum efter införandet av tullar på företagets export till gemenskapen. Företaget önskade nu göra ett nytt prisåtagande och framhöll att ett sådant åtagande med beaktande av de förändrade omständigheterna nu skulle vara effektivt och genomförbart.
- (6) Ett tillkännagivande om inledande av en partiell interimsoversyn offentliggjordes i enlighet med detta¹⁰. Det bör i detta sammanhang noteras att översynen begränsades till att omfatta en undersökning av huruvida ett nytt åtagande från den sökande kunde godtas.

C. ÖVERSYN

1.1 Berörd produkt

- (7) Den produkt som berörs är odlad atlantlax med ursprung i Norge som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 0302 12 00 (Taric-nummer 0302 12 00 21, 0302 12 00 22, 0302 12 00 23 och 0302 12 00 29), ex 0303 22 00 (Taric-nummer 0303 22 00 21, 0302 22 00 22, 0303 22 00 23 och 0302 22 00 29), ex 0304 10 13 (Taric-nummer 0304 10 13 21 och 0304 10 13 29) och ex 0304 20 13 (Taric-nummer 0304 20 13 21 och 0304 20 13 29).

1.2 Parter som berörs av undersökningen

- (8) Den sökande, intresseorganisationerna för producenter i Norge och gemenskapen, importörer i gemenskapen samt Norges myndigheter underrättades officiellt om att översynen skulle inledas. Alla direkt berörda parter gavs tillfälle att lämna sina synpunkter skriftligen och att begära att bli hörda.
- (9) Ett frågeformulär sändes till den sökande, som besvarade det inom den angivna tidsfristen. Senare utfördes ett kontrollbesök på plats hos företaget i Norge.

⁸ EGT L 88, 24.3.1998, s. 31.

⁹ EGT L 111, 9.4.1998, s. 10.

¹⁰ EGT C 188, 4.7.2001, s. 11.

D. UNDERSÖKNINGENS RESULTAT

- (10) Undersökningen visade att den sökande hade en annorlunda ledningsstruktur och en bättre organisation än vad som var fallet 1998, då svag intern samordning och brist på personal som kunde hantera de skyldigheter som följde av åtagandet var orsakerna till att det överträtts.
- (11) Företagets bokföringspersonal är medveten om typen och omfattningen av de uppgifter som krävs för de kvartalsvisa försäljningsrapporterna samt behovet att lämna rapporterna i rätt tid, varför det inte finns några skäl att tro att samma misstag skulle uppstå igen.
- (12) Företaget har nu dessutom ett bra datoriserat bokföringssystem som kan hantera den mjukvara som behövs för de kvartalsvisa försäljningsrapporterna till kommissionen.
- (13) Den personal som nu arbetar med försäljningen av den berörda produkten till gemenskapen är också medveten om att ett strikt system med lägsta importpriser gäller (och känner till de prisnivåer under vilka odlad atlantlax inte får säljas). Det finns inget som tyder på eller skäl till att anta att företaget inte skulle följa åtagandet när det gäller de tillämpliga lägsta importpriserna.
- (14) Med tanke på detta och de förändrade omständigheterna efter införandet av slutgiltiga antidumpnings- och utjämningsstullar mot företaget anses åtagandet från Gje-Vi AS godtagbart.
- (15) Åtagandet godtas formellt genom kommissionens beslut 2001/.../EG¹¹.

E. RÄTTELSE AV FÖRORDNING (EG) NR 1677/2001

- (16) Vid offentliggörandet av förordning (EG) nr 1677/2001¹², den senaste ändringen av förordning (EG) nr 772/1999, kom av misstag namnet på det norska företaget Janas A/S (åtagandenummer 1/75, Taric-tilläggsnummer 8177) inte med i förteckningen över företag vars åtaganden godtagits och som således är befriade från de slutgiltiga antidumpnings- och utjämningsstullarna.
- (17) Namnet på detta företag bör följaktligen införas i denna förteckning.

F. ÄNDRING AV BILAGAN TILL FÖRORDNING (EG) NR 772/1999

- (18) Mot bakgrund av detta bör bilagan till förordning (EG) nr 772/1999 med förteckningen över företag som är befriade från antidumpnings- och utjämningsstullar ändras i enlighet med detta.

¹¹ EGT ...

¹² EGT L 227, 23.8.2001, s. 15.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 772/1999 skall ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Artikel 3

Införandet av Janas A/S i bilagan till förordning (EG) nr 772/1999 skall tillämpas med verkan från och med den 24 augusti 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel

*På rådets vägnar
Ordförande*

**FÖRTECKNING ÖVER FÖRETAG VARS ÅTAGANDEN GODTAGITS OCH SOM SÅLEDES ÄR
BEFRIADE FRÅN SLUTGILTIGA ANTIDUMPINGS- OCH UTJÄMNINGSTULLAR**

Åtagande nr	Företag	Taric-tilläggsnummer
3	Rosfjord Seafood AS	8325
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqua Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Artic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	Austevoll Eiendom AS	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd	8119
22	Astor A/S	8120
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
39	Domstein Fish A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Fjord Seafood ASA	8140
44	Euronor AS	8141
46	Fiskeforsyningen AS	8143
47	Fjord Aqua Group AS	8144
48	Fjord Trading Ltd. AS	8145
50	Fossen AS	8147
51	Fresh Atlantic AS	8148
52	Fresh Marine Company AS	8149
56	Gje-Vi AS	8153
58	Grieg Seafood AS	8300
61	Hallvard Lerøy AS	8303
62	Fjord Seafood Måløy A/S	8304
66	Marine Harvest Norway AS	8159
67	Hydrotech-gruppen AS	8428
72	Inter Sea AS	8174
75	Janas A/S	8177
76	Joh. H. Pettersen AS	8178

Åtagande nr	Företag	Taric-tilläggsnummer
77	Johan J. Helland AS	8179
79	Karsten J. Ellingsen AS	8181
80	Kr Kleiven & Co. AS	8182
82	Labeyrie Norge AS	8184
83	Lafjord Group AS	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export AS	8188
92	Marine Seafood AS	8196
96	Memo Food AS	8200
98	Misundfisk AS	8202
100	Naco Trading AS	8206
101	Fjord Seafood Midt-Norge A/S	8207
104	Nergård AS	8210
105	Nils Williksen AS	8211
107	Nisja Trading AS	8213
108	Nor-Food AS	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks AS	8218
113	Norexport AS	8223
114	Norfi Produkter AS	8227
115	Norfood Group AS	8228
116	Norfra Eksport AS	8229
119	Norsk Akvakultur AS	8232
120	Norsk Sjømat AS	8233
121	Northern Seafood AS	8307
122	Nortrade AS	8308
123	Norway Royal Salmon Sales AS	8309
124	Norway Royal Salmon AS	8312
126	Frionor AS	8314
128	Norwell AS	8316
137	Pan Fish Sales AS	8242
140	Polar Salmon AS	8247
141	Prilam Norvège AS	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Olsen Seafood AS	8254
145	Marine Harvest Rogaland AS	8256
146	Rørvik Fisk-og fiskematforretning AS	8257
147	Saga Lax Norge AS	8258
148	Prima Nor AS	8259
151	Sangoltgruppa AS	8262
153	Scanfood AS	8264

Åtagande nr	Företag	Taric-tilläggsnummer
154	Sea Eagle Group AS	8265
155	Sea Star International AS	8266
156	Sea-Bell AS	8267
157	Seaco AS	8268
158	Seacom AS	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd AS	8271
161	Seanor AS	8272
162	Sekkingstad AS	8273
164	Sirena Norway AS	8275
165	Kinn Salmon AS	8276
167	Fjord Seafood Sales AS	8278
168	SMP Marine Produkter AS	8279
172	Stjernelaks AS	8283
174	Stolt Sea Farm AS	8285
175	Storm Company AS	8286
176	Superior AS	8287
178	Terra Seafood AS	8289
180	Timar Seafood AS	8294
182	Torris Products Ltd. AS	8298
183	Troll Salmon AS	8317
188	Vikenco AS	8322
189	Wannebo International AS	8323
190	West Fish Norwegian Salmon AS	8324
191	Nor-Fa Fish AS	8102
193	F.Uhrenholt Seafood Norway AS	A033
194	Mesan Holding AS	A034
195	Polaris Seafood AS	A035
196	Scanfish AS	A036
197	Normarine AS	A049
198	Oskar Einar Rydbeck	A050
199	Emborg Foods Norge AS	A157
200	Helle Mat AS	A158
201	Norsea Food AS	A159
202	Salmon Company Fjord Norway AS	A160
203	Stella Polaris AS	A161
204	First Salmon AS	A205
205	Norlaks A/S	A206
206	Atlantis AS	A257
207	Cape Fish AS	A258